

SUBSCRIBER AGREEMENT

This agreement is entered into between the

Library of the Hungarian Academy of Sciences
address/headquarters: 1051 Budapest, Arany János u. 1.
represented by: Prof. Gábor Náray-Szabó, Director
General
tax reg. No.: 15300289-2-41
bank account No.: 10032000-00322946-00000000
as **Subscriber** (hereinafter: Subscriber)

and

Minerva Wissenschaftliche Buchhandlung GmbH
address/headquarters: Ignaz-Köck-Straße 9, 1210 Wien
Austria
represented by: Friedrich Payer authorized
representative: Eszter Lukács authorized representative
tax reg. No.: ATU 14893203
bank account No.: Deutsche Bank, Wien
IBAN: (USD)AT05 1910 0000 3189 8050
SWIFT-BIC: DEUTATWW

as **Supplier** (hereinafter: Supplier)

together, contracting Parties (hereinafter: Parties)

by the date, location and conditions specified below:

PREAMBLE

Parties state that Subscriber has conducted a public procurement contract award process in compliance with Public Procurement Act 2011/CVIII (hereinafter: PPA), Section 2, to sign this Agreement as specified in Chapter 1. The contract has been awarded Supplier as Tenderer.

Parties shall regard Subscriber's Bid Call and Documentation and Supplier's Bid as basis to this Agreement. The aforementioned base documents are all to be considered inalienable parts of this Agreement.

Any requirement, other than law regulation, contradicting these base documents shall be disregarded.

Subscriber agrees that Supplier requires the observation of General License Terms and Conditions. In case of any discrepancies between this contract and the General License Terms and Conditions, the provisions of this contract shall prevail as well.

FELHASZNÁLÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről

Magyar Tudományos Akadémia Könyvtára
székhelye: 1051 Budapest, Arany János u. 1.
képviseli: Prof. Náray-Szabó Gábor főigazgató
adószáma: 15300289-2-41
bankszámlaszám: 10032000-00322946-00000000

mint **Felhasználó** (továbbiakban: Felhasználó)

másrészről

Minerva Wissenschaftliche Buchhandlung GmbH
székhelye: Ignaz-Köck-Straße 9, 1210, Bécs Ausztria
képviseli: Friedrich Payer meghatalmazott képviselő:
Lukács Eszter meghatalmazott képviselő
adószáma: ATU 14893203
bankszámlaszám: Deutsche Bank, Wien
IBAN: (USD)AT05 1910 0000 3189 8050
SWIFT-BIC: DEUTATWW

mint **Szolgáltató** (továbbiakban: Szolgáltató)

együttesen Felek (továbbiakban: Felek)

között az alulírott helyen és napon az alábbi feltételek szerint:

PREAMBULUM

Szerződő Felek megállapítják, hogy Felhasználó a közbeszerzésekről szóló 2011. évi CVIII. törvény (továbbiakban: Kbt.) Második része szerinti nyílt közbeszerzési eljárást folytatott le az 1. pontban meghatározott tárgyú szerződés megkötése céljából. Az eljárás nyertese az Szolgáltató, mint ajánlattevő lett.

Felek a jelen szerződést a közbeszerzési eljárásban a Felhasználó, mint ajánlatkérő felhívása és dokumentációja, valamint a Szolgáltató, mint nyertes ajánlattevő ajánlata szerint kötik meg. Ezen alapidokumentumok a jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezik.

Jogszabályi kötelezés esetét kivéve semmis minden olyan kikötés, amely ellentétes a közbeszerzési eljárás felhívásában és dokumentációjában valamint az ajánlatban foglaltakkal.

Felhasználó lehetővé teszi Szolgáltató részéről Általános szerződési feltételek alkalmazását azzal, hogy amennyiben ezen Általános Szerződési feltétel bármely rendelkezése és a jelen szerződés rendelkezése(i) között ellentmondás merül fel, úgy Felek minden esetben a jelen szerződésben foglaltakat tekintik irányadónak.

1. SUBJECT OF CONTRACT

I.1. This Agreement aims to provide subscriber rights as well as specify the conditions and timeframe of paid access to electronic database volume *CAB Abstracts (Centre of Agriculture and Biosciences International), Food Science and Technology Abstracts and Zoological Record* (hereinafter: **Database**) as specified in the technical appendix (hereinafter: **Technical specification**) for institutions 8, 5 and 3 (hereinafter: **Authorized Subscribers**). Please see Database requirements in the Technical specification which is to be considered an inalienable part of this Agreement.

II. SCOPE AND ANNULMENT OF AGREEMENT. LOCATION AND TIMEFRAME OF SERVICE

II.1. Parties agree that service is delivered on location is listed as follows:

University of Debrecen (4032 Debrecen, Egyetem tér 1.)
University of Kaposvár (7400 Kaposvár, Guba Sándor u. 40.)
College of Kecskemét (6000 Kecskemét, Izsáki út 10.)
National Library and Documents Centre of Agriculture (1012 Budapest, Attila út 93.)
University of Szeged (6720 Szeged, Dugonics tér 13.)
Szent István University (2100 Gödöllő, Páter Károly u. 1.)
Sapientia Hungarian University of Sciences in Transylvania (Kolozsvár, Matei Corvin utca 4.)
Central Agricultural Administration Office (1024 Budapest, Keleti Károly u. 24.)
Budapest University of Technology and Economics (1111 Budapest, Műegyetem rkp. 3-9.)

II.2. Parties set the timeframe of their Agreement from the date of signature until 31 December, 2013.

II.3. In line with chapter 1, Supplier is required to provide subscriber right within 7 calendar days from the signing of this Agreement by way of granting unlimited database access to Authorized Subscribers via its own digital interface.

II.4. Parties agree that this Agreement may not be terminated by ordinary notice prior to the expiry of the limited period defined above, save as otherwise provided, see II.5. Any termination of the contract shall be effected in writing, with a unilateral statement addressed to the other party, if either of the Parties causes a material breach of any obligation arising from the contractual relationship.

A material breach of the contract includes but is not

1. A SZERZŐDÉS TÁRGYA

I.1. A jelen szerződés tárgya a *CAB Abstracts (Centre of Agriculture and Biosciences International) a Food Science and Technology Abstracts a Zoological Record elektronikus adatbázis*hoz (továbbiakban: **Adatbázis**) való hozzáférésre vonatkozó, határozott időtartamra szóló felhasználási jog biztosítása a dokumentáció részét képező műszaki leírásban (továbbiakban: **Műszaki leírás**) foglaltak szerint 8, 5 és 3 intézmény (a továbbiakban: **Jogosult Felhasználók**) javára felhasználási díj ellenében. Az Adatbázissal szemben támasztott követelményeket a Műszaki Leírás tartalmazza, amely a jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezi.

II. A SZERZŐDÉS HATÁLYA, MEGSZŪNÉSE, A TELJESÍTÉS HELYE, IDEJE

II.1. Szerződő Felek megállapodnak, hogy a teljesítési helyek az alábbiak:

Debreceni Egyetem (4032 Debrecen, Egyetem tér 1.)
Kaposvári Egyetem (7400 Kaposvár, Guba Sándor u. 40.)
Kecskeméti Főiskola (6000 Kecskemét, Izsáki út 10.)
Országos Mezőgazdasági Könyvtár és Dokumentációs Központ (1012 Budapest, Attila út 93.)
Szegedi Tudományegyetem (6720 Szeged, Dugonics tér 13.)
Szent István Egyetem (2100 Gödöllő, Páter Károly u. 1.)
Sapientia Erdélyi Magyar Tudományegyetem (Kolozsvár, Matei Corvin utca 4.)
Mezőgazdasági Szakigazgatási Hivatal (1024 Budapest, Keleti Károly u. 24.)
Budapesti Műszaki és Gazdaságtudományi Egyetem (1111 Budapest, Műegyetem rkp. 3-9.)

II.2. Szerződő Felek a jelen szerződést határozott időtartamra kötik, a jelen szerződés aláírása napjától 2013. december 31. napjáig.

II.3. Szolgáltató az 1. pont szerinti felhasználási jogot a jelen szerződés aláírását követő 7 naptári napon belül köteles biztosítani akként, hogy ezen időtartamon belül saját felületéről elérhetővé teszi az Adatbázis teljes tartalmát korlátozás nélkül a Jogosult Felhasználók számára.

II.4. Szerződő felek megállapodnak, hogy jelen szerződés a határozott idő lejártá előtt rendes felmondással nem szüntethető meg, ide nem értve a II.5. pontban foglalt esetet. Jelen szerződés a másik félhez intézett, egyoldalú írásbeli nyilatkozattal, rendkívüli felmondás útján szüntethető meg, amennyiben a másik fél jelen szerződés szerinti lényeges kötelezettségét szándékosan vagy súlyos gondatlansággal jelentős mértékben megszegi.

Ilyen súlyos szerződésszegésnek minősül különösen:

limited to the following:

- bankruptcy, liquidation or insolvency of either of the Parties;
- Subscriber fails to pay the price for the supply within 15 days following the due dates listed in II.3.;
- Supplier's activity that is infringing this Agreement or any related regulation, thus compromising due service performance.

Subscriber is entitled, in compliance with PPA 78. § (1), to cancel this Agreement. In case the service performance has been commenced and the original status cannot be restored, Subscriber is entitled to terminate this Agreement with immediate effect.

II.5. Subscriber is entitled and required, in compliance with PPA 125. § (5), to terminate this Agreement in case any company or legal entity claiming a direct or indirect ownership stake of over 25 % with Supplier's company fails to meet the requirements listed in PPA 56. § (1)k. The same applies in case Supplier claims a direct or indirect ownership stake of over 25 % with any company or legal entity which fails to meet the requirements listed in PPA 56. § (1)k.

III. RIGHTS AND RESPONSIBILITIES OF PARTIES

III.1. Subscriber's rights and responsibilities

III.1.1. Subscriber is entitled to an unlimited access to all Database contents within the timeframe of this Agreement.

III.1.2. Subscriber shall inform Supplier about any and all circumstances related to adequate service performance.

III.1.3. Subscriber shall pay Supplier the service fee listed in IV.1. of this Agreement as long as service is being properly delivered.

III.1.4. Database access authentication is performed either via Subscriber's listed Internet protocol(IP) address(es), or by way of usernames and passwords. Alternatively, a double data authentication method must be put into effect. Subscriber is required to provide all related information for any chosen authentication process.

III.1.5. Subscriber shall prevent any unauthorized form of user access by Authorized Subscribers to the best of his abilities, including

- Felek valamelyike ellen csőd-, vagy felszámolási eljárás vagy végelszámolás indult, vagy egyébként fizetéseképtelenné vált;
- Szolgáltató a II.3. pontban rögzített határidőkben 15 napot meghaladóan késedelembe esik.
- Szolgáltató olyan jelen szerződésbe vagy jogszabályba ütköző magatartást tanúsít, amely sérti vagy veszélyezteti a szerződésszerű teljesítést.

Felhasználó a Kbt. 78. § (1) bekezdésében meghatározott esetben jogosult a jelen szerződéstől elállni, illetve amennyiben a teljesítés megkezdése miatt az eredeti állapot nem állítható helyre, a jelen szerződést azonnali hatállyal felmondani.

II.5. Felhasználó a Kbt. 125. § (5) bekezdése alapján jogosult és egyben köteles a jelen szerződést felmondani, ha Szolgáltatóban közvetlenül vagy közvetetten 25 %-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez olyan jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdasági társaság, amely nem felel meg a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontjában meghatározott feltételeknek, vagy ha Szolgáltató közvetetten vagy közvetlenül 25 %-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdasági társaságban, amely nem felel meg a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontjában meghatározott feltételeknek.

III. FELEK JOGAI ÉS KÖTELEZETTSÉGEI

III.1. Felhasználó jogai és kötelezettségei

III.1.1. Felhasználó jogosult a jelen szerződés tárgyát képező Adatbázis tartalmának korlátozás nélküli felhasználására a jelen szerződés időtartama alatt.

III.1.2. Felhasználó köteles a jelen szerződés teljesítésével összefüggésben minden olyan lényeges információt Szolgáltató rendelkezésére bocsátani, amely információk a szerződésszerű teljesítéshez elegendőek és szükségesek.

III.1.3. Felhasználó köteles a jelen szerződés IV.1. pontjában rögzített felhasználási díj összegét szerződésszerű teljesítés esetén Szolgáltató részére megfizetni.

III.1.4. Az Adatbázishoz való hozzáférés hitelesítése a Felhasználó által megadott Internet protokoll(IP) cím(ek) alapján történik, vagy felhasználónevekkel és jelszavakkal, vagy legalább két különböző igazoló adatot igénylő hitelesítő mechanizmussal, mely adatok szolgáltatása Felhasználó kötelezettsége.

III.1.5. Felhasználó köteles minden szükséges intézkedést megtenni annak érdekében, hogy a jelen szerződés szerinti felhasználási jogon túlterjeszkedő és/vagy attól eltérő módon történő felhasználást

valamennyi Jogosult Felhasználó tekintetében megakadályozza, így különösen

- informing all Authorized Subscribers about the limitations of agreed user rights.
- only providing Database access codes and verification data strictly for Authorized Subscribers only, not to any third party. Authorized Subscribers should also be informed to keep these authorization data strictly confidential;
- if Subscriber detects any unauthorized access, he shall inform and assist Supplier in stopping the infringing activity
- a jelen szerződés szerinti felhasználás korlátaira vonatkozó tájékoztatást valamennyi Jogosult Felhasználó részére megadja felhívva a figyelmet ezen korlátozások betartására.
- az Adatbázishoz való hozzáféréshez szükséges jelszavakat és igazoló adatokat kizárólag a Jogosult Felhasználók részére adjon ki, illetve ne adjon ki jelszavakat és igazoló adatokat harmadik személy(ek) részére, valamint tájékoztassa a Jogosult Felhasználókat, hogy ne adjanak ki jelszavakat és igazoló adatokat harmadik személy(ek) részére;
- amennyiben tudomást szerez bármiféle jogosulatlan felhasználásról, értesítse a Szolgáltatót, és Szolgáltatóval együttműködve tegye meg a jogsértés abbahagyásához szükséges intézkedéseket

In case the Database is being used by Authorized Subscriber(s) in an infringing manner, Subscriber shall not be held responsible as long as he has performed his obligations listed above.

Felhasználót nem terheli felelősség, ha az Adatbázist egy vagy több Jogosult Felhasználó jogtalanul használja feltéve, ha a jogosulatlan felhasználás Felhasználónak nem felróható, azaz Felhasználó jelen pont alapján fennálló kötelezettségeinek eleget tett.

III.2. Supplier's rights and responsibilities

III.2.1. Supplier shall deliver service to the best of his abilities in order to facilitate Subscriber's professional activities. Supplier shall grant access to the Database listed in 1. in 98% guaranteed service continuity (with 2% service outage time at most) for all Authorized Subscribers. Supplier shall provide the following contracted technical service content in line with his offer:

- direct fast-search function provided in- and outside Supplier's service platform
- provision of thesaurus function built in the database
- trainings organised for users
- trainings organised for crew (librarians)
- provision of CrossRef-function with other subscribed databases

Should the Supplier be informed that any Authorized Subscriber(s) be unable to access Database as a whole or in part, Supplier is required to restore full access without delay.

III.2.2. Supplier shall provide professional know-how and resources to the best of his abilities in order to

III.2. Szolgáltató jogai és kötelezettségei

III.2.1. Szolgáltató köteles Felhasználó céljával összhangban, a lehető legmagasabb színvonalon teljesíteni Felhasználó részére, ennek keretében Szolgáltató köteles az 1. pontban meghatározott Adatbázis tekintetében felhasználási jogot biztosítani akként, hogy Szolgáltató köteles legalább 98 % -ban (legfeljebb 2 % állásidővel) zavartalan felhasználási jogot biztosítani valamennyi Jogosult felhasználó számára. Szolgáltató ajánlatával összhangban köteles az alábbi műszaki tartalmat biztosítani a jelen szerződés tárgyát képező adatbázisok tekintetében ajánlattevői vállalás szerint:

- közvetlen gyorskeresési funkció kialakítása akár Szolgáltató felületén kívül is
- biztosít tezaurusz-szolgáltatás biztosítása az adatbázisból
- tréningek szervezése a felhasználók számára
- tréningek szervezése a munkatársak (könyvtárosok) számára
- CrossRef-funkció biztosítása az egyéb előfizetett adatbázisokkal

Amennyiben a jelen pontban foglaltak szerinti hozzáférés egy vagy több Jogosult felhasználó tekintetében nem valósul meg az Adatbázis egésze vagy valamely része tekintetében, úgy Szolgáltató köteles ezen körülményről való tudomásszerzést követően haladéktalanul intézkedni a hiba elhárításáról.

III.2.2. Szolgáltató köteles a Felhasználó céljának teljes körű kielégítéséhez szükséges szakmai tapasztalatot,

facilitate Subscriber's professional activities for the duration of this Agreement.

III.2.3. Supplier guarantees that the Database is fully compatible to the requirements listed in Technical specification.

III.2.4. Supplier shall deliver services, without extra charge, that are not specifically listed in the Technical specification but may be essential to provide adequate service within the scope of professional use.

III.2.5. Supplier shall update the electronic Databases volume *CAB Abstracts (Centre of Agriculture and Biosciences International)*, *Food Science and Technology Abstracts and Zoological Record on a monthly, monthly, and three monthly basis or each time new content is being introduced* and make the updated content fully accessible for Authorized Subscribers.

III.2.6. Supplier's duty of transparency: in line with PPA 125. § (1)b, Supplier shall display its ownership structure for the duration of the Agreement for Subscriber's information. Also, all transactions listed in IV.5. of this Agreement must be reported to Subscriber without delay.

III.2.7. Supplier shall only employ Subcontractor(s) in line with PPA 128. § (2) – (5).

III.2.8. Subscriber shall notify Supplier about his priority interest in the fulfillment of this Agreement, considering which Supplier is required to deliver the complete service as specified in this Agreement and fully cooperate with Subscriber for the whole course of performance, making any and all information available to Subscriber in person or writing if necessary.

III.2.9. In case Supplier is a tax payer outside Hungary, he shall attach an international tax transparency authorization to this Agreement, authorizing the Hungarian Tax and Customs Authority to request information on Supplier's status from the foreign tax authority, regardless of standard tax confidentiality regulations and in compliance with PPA 125. § (7).

erőforrásokat biztosítani jelen szerződés teljes időtartama alatt.

III.2.3. Szolgáltató a jelen szerződés tárgyát képező Adatbázis tekintetében szavatolja, hogy az teljes mértékben megfelel a Műszaki leírásban meghatározott követelményeknek.

III.2.4. Szolgáltató köteles külön díjazás felszámítása nélkül mindazon tevékenység ellátására, szolgáltatás nyújtására, amely tevékenység ellátását, szolgáltatás nyújtását a Műszaki leírás kifejezetten nem említi, azonban az(ok) - a jelen szerződés tárgya szerinti szakmai szokások figyelembevételével – a felhasználás szerződésszerű biztosítása érdekében szükségesek.

III.2.5. Szolgáltató köteles a *CAB Abstracts (Centre of Agriculture and Biosciences International)* a *Food Science and Technology Abstracts és a Zoological Record elektronikus adatbázisok tekintetében havonta , havonta és három havonta* illetve lehetőség szerint új tartalom megjelenése esetén frissíteni és ezen frissített tartalmat is teljes terjedelemben Jogosult Felhasználók részére elérhetővé tenni.

III.2.6. Szolgáltató a Kbt. 125. § (1) bekezdés b) pontja alapján köteles a szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt tulajdonosi szerkezetét a Felhasználó számára megismerhetővé tenni, valamint a jelen szerződés IV.5. pontja szerinti ügyletekről Felhasználót haladéktalanul értesíteni.

III.2.7. Szolgáltató alvállalkozót kizárólag a Kbt. 128. § (2) – (5) bekezdésekben foglaltak figyelembevételével jogosult és köteles igénybe venni.

III.2.8. Felhasználó tájékoztatja Szolgáltatót, Szolgáltató pedig tudomásul veszi, hogy a jelen szerződés teljesítéséhez Felhasználónak kiemelt érdeke fűződik, melyre figyelemmel Szolgáltató köteles a jelen szerződésben foglaltakat maradéktalanul teljesíteni és a teljesítés során Felhasználóval mindenben együttműködni, a szükséges információkat szóban és – igény szerint – írásban Felhasználó rendelkezésére bocsátani.

III.2.9. Szolgáltató – amennyiben külföldi adóilletőségű – köteles a jelen szerződéshez arra vonatkozó meghatalmazást csatolni, hogy az illetősége szerinti adóhatóságtól a magyar adóhatóság közvetlenül beszerezhet a nyertes ajánlattevőre vonatkozó adatokat az országok közötti jogsegély igénybevétele nélkül figyelemmel a Kbt. 125. § (7) bekezdésében foglaltakra.

IV. SUBSCRIPTION FEE AND PAYMENT CONDITIONS

IV.1. Parties agree that Supplier's adequate service performance is provided at a net Subscription fee of 143.812,-USD.

IV.2. Parties state that the Subscription fee specified in IV.1. includes all fees, costs etc. making this the maximum amount for Supplier to charge for service. No further charges are to be made by Supplier.

IV.3. Parties agree that the Subscription fee shall be paid by Subscriber via bank transfer following receipt of Supplier's Performance Certificate, as specified in PPA 130. § (1); (3) & (5). Parties agree to observe tax regulation 2003/XCII. 36/A in all financial transactions.

IV.4. In line with PPA 125. § (4)a, Supplier agrees not to charge or invoice any costs arising from any tax-deductible business activity of its cooperative companies unsuitable to requirements in PPA 56. § (1)k.

IV.5. Should Subscriber fail to transfer the agreed Subscription fee by the deadline set forth in IV.3, Supplier is entitled to a penalty interest in compliance with Hungarian Civil Code 301/A. § (2)-(3). Parties agree that Subscriber shall not be held responsible for delayed payment resulting from a faulty invoice or incomplete Performance Certificate documents.

IV.5. PPA 131. § (1) states that the deposit shall be deducted from the process invoice in case Supplier has made written claim for any such deposit to enable his adequate service performance (cf. IV.4.), with the amount of deposit, 10 million HUF or 5% of the total service fee at most, specified in the claim.

V. FRINGE OBLIGATIONS

V.1. Should Supplier anticipate any delay in granting subscriber rights as a result of a pre-existing business interest, he shall inform Subscriber immediately and in written form.

V.2. Should Supplier deliver faulty service and fail to perform maintenance in due time as requested by

IV. FELHASZNÁLÓI DÍJ, FIZETÉSI FELTÉTELEK

IV.1. Szerződő Felek megállapodnak, hogy Szolgáltató szerződészerű teljesítés esetén nettó 143.812,- USD összegű felhasználói díjra jogosult.

IV.2. Szerződő Felek rögzítik, hogy a IV.1. pont szerinti felhasználói díj a jelen szerződés teljesítésével összefüggésben valamennyi díjat, költséget stb. magába foglal, melyre tekintettel Szolgáltató ezen összegben felül semmilyen fizetési igényt Felhasználóval szemben nem érvényesíthet.

IV.3. Szerződő Felek megállapodnak, hogy a felhasználói díjat Felhasználó a szerződészerű teljesítés követően, az arra vonatkozó teljesítésigazolás alapján kiállított számla alapján, a Kbt. 130. § (1); (3) és (5) bekezdésekben foglaltaknak megfelelően átutalással egyenlíti ki Szolgáltató részére. Felek rögzítik, hogy a kifizetések során az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény (Art.) 36/A-ára is figyelemmel járnak el.

IV.4. Szolgáltató a Kbt. 125. § (4) bekezdés a) pontjában foglaltakra figyelemmel kijelenti, hogy nem fizet illetve számol el a jelen szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, amelyek a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontja szerinti feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel, és melyek Szolgáltató adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak.

IV.5. Amennyiben Felhasználó a felhasználói díjat a IV.3. pontban foglalt határidőben nem fizeti meg, úgy Szolgáltató jogosult a Ptk. 301/A. § (2)-(3) szerinti késedelmi kamatot érvényesíteni. Ezzel összefüggésben Felek kijelentik, hogy nem minősül Felhasználó késedelmének, amennyiben a felhasználási díj a nem megfelelően kiállított számla vagy a (rész)teljesítést igazoló okmányok hiánya miatt nem kerül a IV.3. pont szerinti határidőben kiegyenlítésre.

IV.5. A Kbt. 131. § (1) bekezdésében foglalt esetben az előleg összege a részszámlából levonásra kerül azzal, hogy az előleg IV.4. pont második bekezdésében foglaltak szerinti teljesítésének feltétele Szolgáltató erre irányuló írásbeli igénybejelentése, amelynek tartalmaznia kell az igényelt előleg összegét, amely nem haladhatja meg a jelen szerződés szerinti teljes ellenszolgáltatás 5 %-ának megfelelő összeget, de legfeljebb 10 millió forintnak megfelelő összeget.

V. SZERZŐDÉST BIZTOSÍTÓ MELLÉKKÖTELEZETTSÉGEK

V.1. Amennyiben Szolgáltató a saját érdekkörében felmerülő körülményre figyelemmel előreláthatóan nem tudja a jelen szerződésből fakadó felhasználási jogot határidőben biztosítani, úgy köteles ezen körülményt Felhasználóval haladéktalanul, írásban ismertetni.

V.2. Amennyiben Szolgáltató hibásan teljesít, és a hibaelhárítási kötelezettségének a felhasználói felszólítás

Subscriber, he shall reimburse Subscriber for the duration of faulty service with a faulty performance fee (30% of net service fee), calculated on the basis of total service duration per calendar day ratio. Subscriber is entitled to further reimbursement claim from Supplier. This penalty fee payment does not relieve Supplier of his responsibility to deliver due service. Parties agree that faulty service shall mean, specifically, any Authorized Subscriber(s) being fully or partially unable to access Database at any point during service timeframe as set forth in this Agreement outside the standard 2 % service outage time. In relation to the conditions stipulated above, access failure occurring on any given time during any calendar day counts as full-day outage.

VI. COPYRIGHT DISCLAIMER

VI.1. Supplier hereby declares and certifies that all copyrighted components of the Database as subject of this Agreement are legally featured therein. No third party shall introduce any claim to restrict or nullify Subscriber's subscriber rights specified in this Agreement. Supplier shall bear indemnity for any damage, loss, cost or (legal) expense arising from Subscriber's infringing access to the copyrighted content of any third party. In the event of any such copyright claim, Subscriber shall bear mitigation of damages and inform Supplier about the infringement incident without delay and cooperate in mitigating any damage, loss, cost or (legal) expense.

VI.2. For the duration of this Agreement and limited to the territory of Hungary and Romania, Supplier provides Authorized Users to access copyrighted Database material with a non-exclusive right to:

- display individual Database entries on screen, search and browse the Databases,
- multiplication: Authorized Users may download, print, copy and store individual entries (in digital or printout format) strictly for their own non-profit and educational use;
- display Database contents (in digital or printout format) at public lectures, properly referenced, especially for educational or research purposes;
- insert editable links of individual Database entries to Authorized Users' intranet/internet websites and digital teaching material, folders, course management system, teachers' websites;
- hand out or digitally forward individual Database entries for other Authorized User(s) or third parties strictly for their own non-profit and educational use.

szerinti határidőben nem tesz eleget, úgy köteles a határidő lejártát követő naptól kezdődően a Felhasználó részére a hibás teljesítéssel érintett időszakra eső nettó ellenszolgáltatás 30 %-ának megfelelő mértékű hibás teljesítési kötbért fizetni. A hibás teljesítési kötbér alapja a jelen szerződés szerinti teljesítési időszak valamint a teljes nettó ellenszolgáltatás alapulvételével, naptári napra történő lebontással kerül meghatározásra. Felhasználó jelen pont szerinti kötbérigényén túl az azt meghaladó kárát is érvényesítheti Szolgáltatóval szemben. A kötbér fizetése nem mentesíti a Szolgáltatót a szerződésszerű teljesítés alól. Szerződő Felek rögzítik, hogy hibás teljesítésnek tekintik különösen amennyiben egy vagy több Jogosult Felhasználó a jelen szerződés időtartama alatt a 2 % -os állásidőt meghaladóan nem fér hozzá az Adatbázis teljes tartalmához vagy annak egy részéhez. Jelen pontban foglaltakkal összefüggésben minden megkezdett naptári nap egész napnak számít.

VI. SZERZŐI JOGOK

VI.1. Szolgáltató kijelenti és szavatolja, hogy a jelen szerződés tárgyát képező Adatbázis valamennyi szerzői jogi művet tartalmazó eleme jogtisztá, azzal összefüggésben harmadik személynek nincs olyan joga, amely Felhasználó jelen szerződés szerinti felhasználási jogát akadályozná vagy korlátozná. Szolgáltatót kártérítési kötelezettség terheli Felhasználó jelen szerződésből fakadó jogainak gyakorlása során érdekkörében - harmadik személy szellemi alkotásához fűződő jogának sérelméből adódóan - felmerülő veszteségért, kárért, költségért, kiadásért stb. (beleértve az ügyvédi munkadíjat is). Ilyen, vagy hasonló igény felmerülése esetén a Felhasználót kárenyhítési kötelezettség terheli, így haladéktalanul köteles értesíteni a Szolgáltatót, és együttműködni vele az esetleges károk, költségek, veszteségek, kiadások stb. mérséklése érdekében.

VI.2. Szolgáltató a jelen szerződés tárgyát képező szerzői művek vonatkozásában a Jogosult Felhasználók részére a Magyarország valamint Románia területére korlátozott területi hatályú, nem kizárólagos, jelen szerződés időbeli hatályára korlátozott időtartamra felhasználási jogot biztosít a szerzői művek

- Az Adatbázisok egyes tételeinek képernyőn való megjelenítésére, az Adatbázisokban való keresésre, böngészésre,
- többszörözésre akként, hogy Jogosult Felhasználók jogosultak egyedi tételeket letölteni majd nyomtatni, azokról másolatot készíteni és tárolni (elektronikus formában is) kizárólag saját használatra, nonprofit oktatási és kutatási céllal;
- nyilvános előadására, így különösen oktatási és / vagy kutatási program keretében történő felhasználásra a forrás megjelölése mellett (elektronikus formában is);
- az Adatbázisok egyes tételeire mutató linkek beépítésére a Jogosult Felhasználók intranetes és internetes weboldalába és elektronikus tananyagaiba, tárolóiba, kurzusmenedzsment rendszereibe, oktatói honlapokba annak biztosításával, hogy az ilyen linkek és kísérő nyilatkozatok megváltoztathatók legyenek;

VI.3. Authorized Users are not entitled to:

- abridge, edit or include substantial amounts of Database content in their own work over the necessary length of individual entries for screen display;
- erase, conceal or modify the copyright notice or any other legal statement featured in the Databases;
- install any robot, spider, browser or automated downloader software, algorithm or device to perform continual search, download, selection, deeplinking, indexation or disruption inside the Databases.

VII. CONTACT AND COOPERATION

In relation to their rights and responsibilities stipulated in this Agreement, Parties shall appoint the following primary contacts:

VII.1. Subscriber's primary contact:

Name (position): Giczi András Béla
Phone: +36-1-411-6471
Fax: +36-1-331-6954
e-mail: giczi.andras@konyvtar.mta.hu

VII.2. Supplier's primary contact:

Name (position): Krisztina Török-Tóth
Customer Service for Hungary
Phone: +43-1-330 24 33 - 137
Fax: +43-1-330 24 39 - 180
e-mail: krisztina.toth@minerva.at

VII.3. In relation to the performance of contractual services, information shall be deemed valid and certified strictly submitted in written form by Parties to primary contacts (in printed format, by fax or e-mail).

VII.4. Parties agree to notify one another about any staff change in the above specified contacts without delay. Failing to do so shall result in indemnity claim.

VII.5. Parties shall bear the highest form of cooperational responsibility in this Agreement. Supplier shall maintain continued cooperation with Subscriber and its authorized proxies or other parties involved. Cooperation with Subscriber's partners includes but is not limited to continued exchange of information, adequate notification, consultancy, all to be provided without Subscriber's separate request.

- az Adatbázisok egyes tartalmainak átadására illetve elektronikus úton történő továbbítására más Jogosult Felhasználó(k) számára, illetve harmadik fél számára kizárólag nonprofit oktatási és kutatási céllal.

VI.3. Jogosult Felhasználók nem jogosultak:

- lerövidíteni, módosítani, vagy bármiféle származtatott munkát készíteni, kivéve olyan mértékben, amely a Jogosult Felhasználók részére történő számítógépes megjelenítéshez szükséges.
- eltüntetni, lefedni, vagy módosítani a szerzői jogokra vonatkozó felhívást, vagy bármilyen más jogi nyilatkozatot, amely az Adatbázisokban szerepel;
- robotot, spiders, böngészőt vagy más automatizált letöltő programot, algoritmust vagy eszközt használni folyamatos és automatikus keresésre, legyűjtésre, kivonat-készítésre, mélylinkelésre, indexelésre, vagy az Adatbázisok működésének megzavarására.

VII. KAPCSOLATTARTÁS, EGYÜTTMŰKÖDÉS

Jelen szerződéssel összefüggő jogaik gyakorlása és kötelezettségeik teljesítésével összefüggésben Felek az alábbi kapcsolattartókat jelölik meg:

VII.1. Felhasználó részéről:

Név (beosztás): Giczi András Béla
Tel: +36-1-411-6471
Fax: +36-1-331-6954
e-mail: giczi.andras@konyvtar.mta.hu

VII.2. Szolgáltató részéről:

Név (beosztás): Török-Tóth Krisztina
ügyfélszolgálat (Magyarország)
Tel: +43-1-330 24 33 - 137
Fax: +43-1-330 24 39 - 180
e-mail: krisztina.toth@minerva.at

VII.3. Jelen szerződés alapján ellátandó feladatok körében minden közlés akkor érvényes és hiteles, ha azt felek a megjelölt kapcsolattartókhoz írásban (papír alapon, faxon, e-mailen) juttatják el.

VII.4. Szerződő Felek megállapodnak, hogy amennyiben a fentebb megjelölt kapcsolattartók személyében változás következik be, úgy arról egymást haladéktalanul értesítik azzal, hogy jelen pont szerinti értesítés elmaradása okán esetlegesen bekövetkező kár(ok) esetén az értesítést elmulasztó fél felelősséggel tartozik.

VII.5. Feleket jelen szerződés hatálya alatt, különösen a tájékoztatás terén fokozott együttműködési kötelezettség terheli. Szolgáltató e kötelezettsége keretében köteles Felhasználóval, illetve Felhasználó nevében eljáró vagy a teljesítésben érintett egyéb szervezetekkel folyamatosan együttműködni. Felhasználó partnereivel történő együttműködés magában foglalja különösen a folyamatos információcserét, a szükségszerű tájékoztatást, egyeztetéseket, konzultációkat, Felhasználó ez irányú kifejezett kérése hiányában is.

VIII. CONFIDENTIALITY CLAUSE

VIII.1. Supplier and any Subcontractor(s) in his service shall handle and store any and all information, fact, data and circumstance, especially those related to Subscriber's core activities, as strictly confidential during performance. Supplier may not disclose any further information to any unauthorized third party that came to his knowledge during servicing.

VIII.2. Supplier shall pay full indemnity for breaching the above responsibility.

VIII.3. Parties shall adequately inform their crew and Subcontractors about the requirements listed herein.

VIII.4. Subscriber shall notify Supplier on confidentiality requirements in PPA 31. §, to be accepted and signed by Supplier via signing this Agreement.

IX. MISCELLANEOUS STIPULATIONS

IX.1. Parties accept that any amendments to this Agreement can only be proposed as stipulated in PPA 132. §.

IX.2. Parties agree to settle any dispute related to this Agreement in peace and outside court. Should Parties fail to reach an amicable deal, they are to observe Hungarian Civil Court Procedure Act 1952/III. in referring the dispute to a local executive court.

IX.3. Should a stipulation of this Agreement be nullified, the fact shall not terminate validity of other stipulations therein, except for the nullified stipulation being crucial to the original Agreement for either Party.

IX.4. Delay or failure in granting the right(s) specified in this Agreement shall not rescind the same right(s). Any right granted shall not invalidate the claim to any remaining right(s) specified therein.

IX.5. Should either Party fail to perform any obligation set forth in this Agreement for reasons outside his control (including but not limited to: war, strike, fire, flood, government restrictions, power/telecom/internet service outage, damage to computer equipment or server, hereinafter: vis maior), Parties shall not consider such events as breach of Agreement, on condition that the affected Party certifies the vis maior event in a

VIII. TITOKTARTÁS

VIII.1. Szolgáltató, továbbá az általa igénybe vett alvállalkozó köteles a jelen szerződés teljesítése során tudomására jutott valamennyi információt, tény, adatot, körülményt üzleti titokként kezelni, és azokat, valamint Felhasználó, illetve a tevékenységére vonatkozó alapvető fontosságú információkat megőrizni. Ezen túlmenően sem közölhet Szolgáltató illetéktelen személlyel olyan tény, adatot, információt, körülményt, amely a feladat teljesítéssel összefüggésben jutott tudomására.

VIII.2. Szolgáltató a fenti kötelezettség megszegése esetén teljes kártérítési felelősséggel tartozik.

VIII.3. Felek a jelen pont szerinti kötelezettségekről kötelesek megfelelő tájékoztatást adni érintett alkalmazottaik, alvállalkozóik részére.

VIII.4. Felhasználó a titoktartás körében felhívja Szolgáltató figyelmét a Kbt. 31. § -ában foglaltakra, melyet Szolgáltató jelen szerződés aláírásával kifejezetten tudomásul vesz és elfogad.

IX. VEGYES RENDELKEZÉSEK

IX.1. Szerződő Felek tudomásul veszik, hogy jelen szerződés módosítására kizárólag a Kbt. 132. §-ában foglaltak szerint van lehetőség.

IX.2. Szerződő Felek megállapodnak, hogy jelen szerződésből eredő vitás kérdéseiket elsősorban peren kívül, békés úton kötelesek egymás között rendezni. Amennyiben Felek a vitás kérdésekben peren kívül, békés úton nem tudnak megegyezni, úgy a magyar bíróságok joghatósága keretében az eljáró bíróság hatásköre és illetékessége tekintetében a mindenkor hatályos Polgári perrendtartásról szóló 1952. évi III. törvény vonatkozó rendelkezései irányadóak.

IX.3. Jelen szerződés bármely rendelkezésének érvénytelensége nem befolyásolja a szerződés többi rendelkezésének érvényességét, kivéve, ha a felek az érvénytelen rendelkezés nélkül a jelen szerződést nem kötötték volna meg.

IX.4. Jelen szerződésben foglalt bármely jog késedelmes érvényesítése, illetve érvényesítésének elmulasztása nem jelenti a jogok érvényesítéséről való lemondást, illetve valamely jog részleges vagy kizárólagos érvényesítése nem zárja ki a többi, illetve a fennmaradó jog érvényesítését.

IX.5. Amennyiben Felek valamelyike nem tud eleget tenni jelen szerződésben foglaltaknak olyan ok(ok) miatt, mely(ek)re nincs ráhatása (különösen, de nem kizárólagosan háború, sztrájk, tűzvész, árvíz, állami korlátozások, áramkimaradás, távközlési vagy internet-kimaradás vagy egyéb hálózati berendezés vagy szerver megsérülése, továbbiakban: vis maior), akkor azt a Felek nem tekintik a jelen szerződés

credible manner.

IX.6. Regarding their rights and responsibilities specified in this Agreement, Parties agree to observe the regulations of Hungarian material law, especially the procedure regulations set forth by the Hungarian Civil Code, Tax Act, PPA and Domestic Court Act. In the event of a dispute, they shall refer the case to the local appointed court as listed in Domestic Court Act 1952/III.

IX.7. Parties agree that, in case of any language discrepancy regarding the English and Hungarian versions of this Agreement, the Hungarian version shall prevail.

IX.8. Miscellaneous declarations:

IX.8.1. In the event of a local appointed supervising authority conducting on-site supervision or investigation, Supplier shall provide all necessary assistance to Subscriber, including personal appearance at the time of supervision, in order to facilitate both the supervision and the contracted service in the best interest of Subscriber.

IX.8.2. Supplier declares not to have any ongoing responsibility or circumstance which would compromise the validity or execution of any right or responsibility set forth in this Agreement.

IX.8.3. Parties declare that their representatives signing this Agreement have proper authorization to do so, whose signing this Agreement is not in any way infringing to any other Agreement or legal declaration.

IX.8.4. Supplier hereby declares and vouches for the solid standing of his company in the official trade register or any equivalent register with no insolvency or liquidation procedure being conducted on it.

megszegésének azzal, hogy a felmerülő vis maior körülmény bekövetkezésének tényét azon félnek kell hitelt érdemlően igazolni, amely félnek érdekében áll annak figyelembevétele

IX.6. Szerződő Felek megállapodnak, hogy jelen szerződés alapján fennálló jogaik gyakorlásával és kötelezettségeik teljesítésével összefüggésben kikötik a magyar anyagi – különösen a Ptk., Szjtv. és a Kbt. szabályait – és eljárási jogot valamint a magyar bíróságok joghatóságát azzal, hogy esetleges jogvita esetén a magyar polgári perrendtartásról szóló 1952. évi III. törvényben foglaltak szerint állapítják meg az eljáró bíróság hatáskörét és illetékességét.

IX.7. Szerződő Felek megállapodnak, hogy amennyiben az angol és a magyar szerződés tartalmával összefüggésben ellentmondás merül fel, Felek minden esetben a magyar nyelvű szerződésben foglaltakat tekintik irányadónak.

IX.8. Egyéb nyilatkozatok:

IX.8.1. Az illetékes ellenőrző szervezetek ellenőrzése, helyszíni vizsgálata esetén Szolgáltató köteles minden segítséget Felhasználó részére megadni, szükség esetén a helyszíni vizsgálaton jelen lenni, az ellenőrzés hatékonysága és Felhasználó kötelezettségeinek megfelelő teljesítése érdekében

IX.8.2. Szolgáltató kijelenti, hogy nincs olyan függőben levő kötelezettsége vagy érdekkörébe tartozó más körülmény, amely kedvezőtlenül hat illetve előre láthatóan hatni fog a jelen szerződésben foglaltak érvényességére, teljesítésére vagy saját teljesítési készségére, illetve képességére.

IX.8.3. Felek kijelentik, hogy a jelen szerződés megkötésére képviselőik megfelelő felhatalmazással rendelkeznek, továbbá részükről a jelen szerződés aláírása nem eredményezi más egyéb szerződés vagy jognyilatkozat megsértését.

IX.8.4. Szolgáltató kijelenti és szavatolja, hogy a cégjegyzékbe illetve a saját joga szerinti nyilvántartásba bejegyzett, törvényesen működő gazdasági társaság vagy egyéb szervezet, ellene csőd-, felszámolási vagy végelszámolási illetve saját joga szerint ezzel egyenértékű eljárás nincs folyamatban.

Parties hereby certify to have read and understood this Agreement thoroughly. The complete volume of this Agreement comprises 11 (eleven) pages, IX. Chapters and one (1) Appendice, issued in three (3) original copies, written in Hungarian and English. Parties mutually, willingly and impartially consent to accept and sign this Agreement in person and in line with representation policies.

Felck a jelen szerződést - mely tizenegy (11) oldalt, IX. pontot valamint egy (1) mellékletet tartalmaz, három (3) eredeti példányban, magyar és angol nyelven készült - elolvasták, azt kölcsönös értelmezés után szabad elhatározásukból, minden befolyástól mentesen, mint ügyleti akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag – a képviselet szabályainak megtartásával – saját kezűleg írták alá.

Date: Budapest, October (month) 19 (day), 2012

Kelt: Budapest, 2012. október hónap 15. napján.



.....
Minerva Wissenschaftliche Buchhandlung GmbH
képv. / repr.: Friedrich Payer meghatalmazott képviselő
/ authorized representative
Szolgáltató / Supplier



.....
Magyar Tudományos Akadémia Könyvtára /
Library of the Hungarian Academy of Sciences
képv. / repr.: Prof. Náráy-Szabó Gábor főigazgató
director general
Felhasználó / Subscriber



Minerva
WISSENSCHAFTLICHE BUCHHANDLUNG GMBH
1210 Wien, Ignaz-Köck-Straße 9
UID Nr./VAT No. ATU 14893203

LICENSE AGREEMENT

By using the services available at this site or by making the services available to Authorized Users, the Authorized Users and the Licensee agree to comply with the following terms and conditions (the "Agreement"). For purposes of this Agreement,

Minerva Wissenschaftliche Buchhandlung GmbH (hereinafter: Minerva or EBSCO) ;

Ignaz-Köck-Straße 9, 1210 Vienna, Austria
and

Library of the Hungarian Academy of Sciences (hereinafter: Licensee) ;

1. Arany János u., 1051 Budapest, Hungary

The Licensee is the entity or institution that makes available databases and services offered by EBSCO; the "Sites" are the Internet websites offered or operated by Licensee from which Authorized Users can obtain access to EBSCO's databases and services; and the "Authorized User(s)" are employees, students, registered patrons, walk-in patrons, or other persons affiliated with Licensee or otherwise permitted to use Licensee's facilities and authorized by Licensee to access Databases. "Authorized User(s)" do not include alumni of the Licensee. "Services" shall mean EBSCO^{host}, EBSCO^{host} Integrated Search, EBSCO's Discovery Service and related products to which Licensee has purchased a subscription. EBSCO disclaims any liability for the accuracy, completeness or functionality of any material contained herein, referred to, or linked to. Publication of the servicing information in this content does not imply approval of the manufacturers of the products covered. EBSCO assumes no responsibility for errors or omissions nor any liability for damages from use of the information contained herein. Persons engaging in the procedures included herein do so entirely at their own risk.

Subscription to Database: *FSTA - Food Science and Technology Abstracts*[®]

Subscription period: 15 October 2012 – 31st December 2013

Accessing sites:

1. Budapest University of Technology and Economics
2. University of Debrecen
3. University of Szeged
4. Szent István University
5. Agricultural Administration Office

Subscription to Database: *CAB Abstracts*

Subscription period: 15 October 2012 – 31st December 2013

LICENZS MEGÁLLAPODÁS

A Szolgáltatás használatával, vagy annak elérhetővé tételkor a felhasználási helyszíneken a Jogosult Felhasználók számára, A Jogosult felhasználók és a Licenzelő megegyeznek, hogy az alábbi szabályokat és feltételeket (Megállapodás) elfogadják. Jelen Megállapodás alanyai:

Minerva Wissenschaftliche Buchhandlung GmbH (a továbbiakban: Minerva vagy EBSCO) ;

Ignaz-Köck-Straße 9, 1210 Vienna, Austria
valamint a

Magyar Tudományos Akadémia Könyvtára (a továbbiakban: MTA Könyvtára) ;

1. Arany János u., 1051 Budapest, Hungary.

A „Licenzelő” az a jogi személy vagy intézet, ami elérhetővé teszi az adatbázisokat vagy a szolgáltatásokat, melyeket az EBSCO biztosít. A „Felület” azokat a honlapokat jelöli, melyeket a Licenzelő üzemeltet vagy biztosít, ahonnan a Jogosult Felhasználók hozzáférhetnek az EBSCO adatbázisaihoz és szolgáltatásaihoz, valamint a Jogosult Felhasználók alkalmazottai, hallgatói, támogatói, „walk-in” felhasználói, vagy egyéb személyek, akik kapcsolatban állnak a Licenzelő intézményeivel, és jogosultak az adatbázisokhoz hozzáférni. A „Jogosult Felhasználók” nem foglalja magában a Licenzelő végzett hallgatóit. A „Szolgáltatások” az alábbiakat jelentik: EBSCO^{host}, EBSCO^{host} Integrated Search, EBSCO's Discovery Service és a csatolt termékeket, melyekhez a Licenzelő hozzáférést vásárolt. Az EBSCO nem vállal felelősséget semmilyen tartalom pontossága, teljessége vagy működési problémái kapcsán, mely ezekben megtalálható, hivatkozott vagy linkelt. E tartalom szolgáltatott információinak közzététele nem vonja maga után/nem jelenti a tartalmazott termékek gyártóinak jóváhagyását. Az EBSCO nem vállal felelősséget az esetleges hibákért vagy mulasztásokért, vagy bármilyen felelősséget az itt felsorolt információk következtében bekövetkezett károkért. A Személyek a folyamatban teljes egészében saját felelősségükre vesznek részt.

Adatbázis előfizetés: *FSTA - Food Science and Technology Abstracts*[®]

Előfizetési időszak: 2012. November 1. – 2013. December 31.

Hozzáférő intézmények:

6. Budapest University of Technology and Economics
7. University of Debrecen
8. University of Szeged
9. Szent István University
10. Agricultural Administration Office

Adatbázis előfizetés: *CAB Abstracts*

Előfizetési időszak: 2012. November 1. – 2013. December 31.

Accessing sites:

1. University of Debrecen
2. University of Kaposvár
3. College of Kecskemét
4. National Library and Documents Centre of Agriculture
5. University of Szeged
6. Szent István University
7. Sapientia Hungarian University of Sciences in Transylvania
8. Agricultural Administration Office

I. LICENSE

A. EBSCO hereby grants to the Licensee a nontransferable and non-exclusive right to use the databases and Services made available by EBSCO (the "Databases") according to the terms and conditions of this Agreement. The Databases and Services made available to Authorized Users are the subject of copyright protection, and the original copyright owner (EBSCO or its licensors) retains the ownership of the Database(s) and Services and all portions thereof. EBSCO does not transfer any ownership, and the Licensee and Sites may not reproduce, distribute, display, modify, transfer or transmit, in any form, or by any means, any Database or Service or any portion thereof without the prior written consent of EBSCO, except as specifically authorized in this Agreement.

B. The Licensee is authorized to provide on-site access through the Sites to the Databases and Services to any Authorized User. The Licensee may not post passwords to the Databases or Services on any publicly indexed websites. The Licensee and Sites are authorized to provide remote access to the Databases and Services only to their patrons as long as security procedures are undertaken that will prevent remote access by institutions, employees at non-subscribing institutions or individuals, that are not parties to this Agreement who are not expressly and specifically granted access by EBSCO. For the avoidance of doubt, if Licensee provides remote access to individuals on a broader scale than was contemplated at the inception of this Agreement then EBSCO may hold the Licensee in breach and suspend access to the Database(s) or Services. **Remote access to the Databases or Services is permitted to patrons of subscribing institutions accessing from remote locations for personal, non-commercial use. However, remote access to the Databases or Services from non-subscribing institutions is not allowed if the purpose of the use is for commercial gain through cost reduction or avoidance for a non-subscribing institution. Remote access for personal use from these institutions is permissible.**

C. Licensee and Authorized Users agree to abide by the Copyright Act of 1976 as well as any contractual restrictions, copyright restrictions, or other restrictions

Hozzáférő intézmények:

9. University of Debrecen
10. University of Kaposvár
11. College of Kecskemét
12. National Library and Documents Centre of Agriculture
13. University of Szeged
14. Szent István University
15. Sapientia Hungarian University of Sciences in Transylvania
16. Agricultural Administration Office

I. Licenz

A. Az EBSCO örömmel biztosít a Licenzelőnek nem-átruházható és nem-kizárólagos jogokat az adatbázis és a termékek használatához, melyeket az EBSCO biztosít („Adatbázisok”), jelen megállapodás felhasználási feltételei értelmében. Az Adatbázisok és a Szolgáltatások a Jogosult Felhasználók számára biztosítottak, akik a szerzői jogi szabályok alanyai, és az eredeti szerzői jogok tulajdonosa (az EBSCO vagy a licenzelő) birtokolják az Adatbázisok és a Szolgáltatások egészének vagy részeinek tulajdonjogait. Az EBSCO nem ad át tulajdonjogot, és a Licenzelő valamint a Felhasználók nem reprodukálhatják, terjeszthetik, változtathatják, küldhetik vagy szállíthatják bármilyen formában vagy bármilyen okkal sem az Adatbázisokat, sem a Szolgáltatásokat, vagy azoknak egyes részeit az EBSCO írásos engedélye nélkül, kivéve a jelen Megállapodásban kikötött speciális eseteket.

B. A Licenzelő jogosult biztosítani a helyszíni hozzáférést a honlapokon keresztül az adatbázisokhoz és a szolgáltatásokhoz minden Jogosult Felhasználó számára. A Licenzelő nem jogosult az adatbázisokhoz és a szolgáltatásokhoz tartozó jelszavakat nyilvános felületen közzé tenni. A Licenzelő és a Felhasználók jogosultak távoli elérést biztosítani az Adatbázisokhoz és a Szolgáltatásokhoz a használók részére, amíg a biztonsági feltételek biztosítottak, hogy a távoli eléréshez ne férhessenek hozzá nem előfizető intézmények alkalmazottai, akik nem részvevői jelen megállapodásnak és akik az EBSCO kifejezett engedélyével nem rendelkeznek. A félreértések elkerülése végett, amennyiben a Licenzelő szélesebb körnek biztosít hozzáférést mint amekkoráról a jelen megállapodás szól, az EBSCO szerződés-szegésnek tekintheti azt, és felfüggesztheti az Adatbázisokhoz és a Szolgáltatásokhoz való hozzáférést. A távoli elérés az Adatbázisokhoz és a Szolgáltatáshoz engedélyezett az előfizető intézmények munkatársai részére távoli elérési pontokról, kizárólag személyes, nem-kereskedelmi célú felhasználásra. **Mindazonáltal, a távoli elérés nem előfizető intézmények részére nem engedélyezett amennyiben a felhasználás kereskedelmi célú, amennyiben költségcsökkentő vagy azt elkerülő céllal történik egy nem előfizető intézményben. A távoli elérés ezen intézményekből személyes használatra megengedett.**

C. A Licenzelő és a Jogosult Felhasználók elfogadják, hogy betartják az 1967-es szerzői jogi törvényt, illetve más szerződés szerinti megkötéseket, szerzői jogi

Nagy

provided by publishers and specified in the Databases or Services. Pursuant to these terms and conditions, the Licensee and Authorized Users may download or print limited copies of citations, abstracts, full text or portions thereof provided the information is used solely in accordance with copyright law. Licensee and Authorized Users may not publish the information. Licensee and Authorized Users shall not use the Database or Services as a component of or the basis of any other publication prepared for sale and will neither duplicate nor alter the Databases or Services or any of the content therein in any manner nor use same for sale or distribution. Licensee and Authorized Users may create printouts of materials retrieved through the Databases or Services via on-line printing, off-line printing, facsimile or electronic mail. All reproduction and distribution of such printouts, and all downloading and electronic storage of materials retrieved through the Products shall be for internal or personal use. Downloading all or parts of the Databases or Services in a systematic or regular manner so as to create a collection of materials comprising all or part of the Databases or Services is strictly prohibited whether or not such collection is in electronic or print form. Notwithstanding the above restrictions, this paragraph shall not restrict the use of the materials under the doctrine of "fair use" as defined under the laws of the United States. Publishers may impose their own conditions of use applicable only to their content. Such conditions of use shall be displayed on the computer screen displays associated with such content. The Licensee shall take all reasonable precautions to limit the usage of the Database(s) or Services to those specifically authorized by this Agreement.

D. Authorized Sites may be added or deleted from this Agreement as mutually agreed upon by EBSCO and Licensee

E. Licensee agrees to comply with the Copyright Act of 1976, and agrees to indemnify EBSCO against any actions by Licensee that are not consistent with the Copyright Act of 1976.

F. The computer software utilized via EBSCO's service(s) is protected by copyright law and international treaties. Unauthorized reproduction or distribution of this software, or any portion of it, is not allowed. User shall not reverse engineer, decompile, disassemble, modify, translate, make any attempt to discover the source code of the software, or create derivative works from the software.

G. The Database(s) are not intended to replace Licensee's existing subscriptions to content available in the Database(s).

H. Licensee agrees not to include any advertising in the Database(s) or Service(s).

szabályokat, vagy más kikötéseket, melyeket a kiadók kikötöttek az Adatbázisok és a Szolgáltatás használata kapcsán. Ezen felhasználási feltételek értelmében a Licenzelő és a Jogosult Felhasználók letölthetnek vagy kinyomtathatnak korlátozott mennyiségű hivatkozást, absztraktot, teljes szövegű cikket vagy azoknak részeit, amennyiben az információ kizárólag a szerzői jogi törvények szerint kerül felhasználásra. A Licenzelő és a Jogosult felhasználók nem jelentethetik meg, vagy nem adhatják közzé az információt. A Licenzelő vagy a Jogosult Felhasználók nem használhatják az Adatbázisokat vagy a Szolgáltatást a részeként vagy az alapjaként bármilyen profitszerzési céllal előkészített publikációhoz, és nem másolhatja vagy dolgozhatja át az Adatbázisokat és a Szolgáltatást vagy annak egyes elemeit semmilyen okból eladási vagy terjesztési szándékkal. A Licenzelő és a Jogosult Felhasználók kinyomtathatnak anyagokat az Adatbázisból és a Szolgáltatási felületről, on-line nyomtatással, vagy off-line nyomtatással, fax útján, vagy e-mailben. Mindennemű reprodukciója vagy terjesztése az ilyen nyomtatásra került anyagoknak és minden letöltött és elektronikusan tárolt anyag, amit a Terméken keresztül érték el kizárólag belső vagy személyes felhasználásra fordítható. A teljes vagy részleges letöltése az Adatbázisnak vagy a Szolgáltatásnak rendszeres vagy szervezett módon, illetve ebből olyan gyűjtemények létrehozása, melyek összevethetőek a teljes vagy részleges Adatbázisokkal és Szolgáltatással, határozottan tilos, akár nyomtatott, akár elektronikus formában. Ezen korlátozások ellenére, a fenti bekezdés nem vonatkozik a „fair use”-elv hatálya alá eső tartalmakra, az USA ezt szabályozó törvényei értelmében. A kiadók megszabhatnak saját felhasználási feltételeket, a saját tartalmaik fényében. Az ilyen felhasználás feltételek meg kell hogy jelenjenek az ilyen jellegű tartalom mellett a számítógép képernyőjén. A Licenzelőnek meg kell tennie a szükséges elővigyázatosságokat, hogy azokra korlátozza a hozzáférést az Adatbázisokhoz és a Szolgáltatáshoz, aki kifejezetten a Jogosult Felhasználók jelen megállapodás értelmében.

D. Jogosult Felhasználói helyszínek hozzáadhatók vagy elvehetőek jelen Megállapodáshoz az EBSCO és a Licenzelő egyetértésével.

E. A Licenzelő elfogadja, hogy az 1976-os szerzői jogi törvényt önmagára kötelezőnek tekinti, és elfogadja, hogy kártalanítja az EBSCO-t minden olyan esetben, amikor a Licenzelő nem tartja magát ezen jogszabályhoz.

F. Az EBSCO szolgáltatás kapcsán használt szoftver is szerzői jogi védelem és nemzetközi jogi szerződés hatálya alatt áll. A szoftvernek vagy annak részeinek engedély nélküli másolása vagy terjesztése nem megengedett. A felhasználóknak tilos visszaféjtéssel, szétbontással, módosítással, fordítással vagy más módon megpróbálni feltörni a szoftver forráskódját, vagy származtatott elemeket kiemelni szoftverről.

G. Az adatbázisok nem szolgálhatják azt a célt, hogy a Licenzelő meglévő előfizetéseit kiváltsák az adatbázisok tartalmával.

H. A Licenzelő elfogadja, hogy semmilyen reklámot vagy hirdetést nem helyez el az Adatbázisokban vagy a Szolgáltatási felületen.

Naz

II. LIMITED WARRANTY AND LIMITATION OF LIABILITY

A. EBSCO and its licensors disclaim all warranties, express or implied, including, but not limited to, warranties of merchantability, noninfringement, or fitness for a particular purpose. Neither EBSCO nor its licensors assume or authorize any other person to assume for EBSCO or its licensors any other liability in connection with the licensing of the Database(s) or the Services under this Agreement and/or its use thereof by the Licensee and Sites or Authorized Users.

B. THE MAXIMUM LIABILITY OF EBSCO AND ITS LICENSORS, IF ANY, UNDER THIS AGREEMENT, OR ARISING OUT OF ANY CLAIM RELATED TO THE PRODUCTS, FOR DIRECT DAMAGES, WHETHER IN CONTRACT, TORT OR OTHERWISE SHALL BE LIMITED TO THE TOTAL AMOUNT OF FEES RECEIVED BY EBSCO FROM LICENSEE HEREUNDER UP TO THE TIME THE CAUSE OF ACTION GIVING RISE TO SUCH LIABILITY OCCURRED. IN NO EVENT SHALL EBSCO OR ITS LICENSORS BE LIABLE TO LICENSEE OR ANY AUTHORIZED USER FOR ANY INDIRECT, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, PUNITIVE OR SPECIAL DAMAGES RELATED TO THE USE OF THE DATABASES OR SERVICES OR TO THESE TERMS AND CONDITIONS, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

C. Licensee is responsible for maintaining a valid license to the third party resources configured to be used via the Services (if applicable). EBSCO disclaims any responsibility or liability for a Licensee accessing the third party resources without proper authorization.

D. EBSCO is not responsible if the third party resources accessible via the Services fail to operate properly or if the third party resources accessible via the Services cause issues for the Licensee. While EBSCO will make best efforts to help troubleshoot problems, Licensee acknowledges that certain aspects of functionality may be dependent on third party resource providers who may need to be contacted directly for resolution.

III. PRICE AND PAYMENT

A. License fees have been agreed upon by EBSCO and the Licensee, and includes all retrospective issues of the Product(s) as well as updates furnished during the term of this Agreement. The Licensee's obligations of payment shall be to EBSCO or its assignee. Payments are due upon receipt of invoice(s) and will be deemed delinquent if not received within 30 days. Delinquent invoices are subject to interest charges of 12% per annum on the unpaid balance (or the maximum rate allowed by law if such rate is less than 12%). The Licensee will be liable for all costs of collection. Failure or delay in rendering payments due EBSCO under this Agreement will, at EBSCO's option, constitute material breach of this Agreement. If changes are made resulting in amendments to the Listing of Authorized Sites, Product(s) and Pricing identified in this

II. Korlátozott garancia és korlátozott felelősségi körök

A. Az EBSCO és minden licenzelője lemond minden írott vagy szóbeli garanciáról, ide értve - de nem kizárólagosan - az olyan garanciákat, melyek kizárólagosságból, jogsértésből erednek, vagy megfeleljen speciális céloknak. Sem az EBSCO, sem a licenzelői nem bíznak meg vagy hatalmaznak fel senkit arra, hogy vállaljon az EBSCO vagy licenzelői részére bármilyen felelősséget az Adatbázisok vagy a Szolgáltatások vásárlásával kapcsolatban jelen Megállapodás értelmében, és/vagy annak használata kapcsán a Licenzelő, a felhasználók, vagy a Jogosult Felhasználók felé.

B. Bármiből is származzon a kár, az EBSCO és a licenzelője legfeljebb akkora értékben vállalnak anyagi felelősséget, amennyit az alább szereplő Licenzelő kifizetett a káresemény megtörténteig.

Semmilyen esetben sem lehet az EBSCO vagy a szolgáltatók felelősek a Licenzelő vagy bármelyik Jogosult Felhasználó felé semmilyen közvetett, véletlenszerű, vagy abból fakadó büntett, vagy egyéb különleges károkért amik az Adatbázisok vagy a Szolgáltatás használatához, vagy annak feltételeihez köthetőek, még akkor sem, ha jelezték ezen károk kialakulásának lehetőségét.

C. Amennyiben szükséges, a Licenzelő feladata, hogy fenntartsa az érvényes licenst a külső források szolgáltatója felé, ami az EBSCO Szolgáltatáson keresztül érhető el. Az EBSCO nem vállal felelősséget, amennyiben a Licenzelő megfelelő engedélyek nélkül fér hozzá a külső fél szolgáltatásához.

D. Az EBSCO nem felelős, amennyiben a harmadik fél forrásának a Szolgáltatáson keresztül történő elérésekor az a Licenzelőnek bármilyen problémát okoz. Amíg az EBSCO minden tőle telhető módon segít megoldani a felmerülő problémát, a Licenzelő elfogadja, hogy ezek a használati problémák függhetnek a harmadik féltől akit a megoldás érdekében esetleg közvetlenül meg kell keresni.

III. Ár és fizetési feltételek

A. A Licenz-díjról az EBSCO és a Licenzelő megállapodtak, mely tartalmazza az összes termék visszamenőleges számaikat, akár csak a megállapodási időszakban születő frissítéseket. A Licenzelő a fizetési kötelezettségeit az EBSCO vagy annak megbízottja felé kell teljesítenie. A kifizetés a kiállított számla alapján történik, és amennyiben a kézhezvételtől számított 30 napon belül nem történik kifizetés, úgy azt szerződésszegésnek kell minősíteni. A kiegyenlítettlen egyenleg 12%-s éves késedelmi kamat felszámítást von maga után, vagy a legmagasabb törvény által meghatározott százalékat, ha az alacsonyabb, mint a 12 %. A Licenzelő a gyűjtemény teljes árát köteles megfizetni. Fizetési hiba vagy késedelem esetén az EBSCO lényegi szerződésszegésnek minősítheti az esetet. Amennyiben jelen Megállapodásban foglalt és a

Agreement pro rata adjustments of the contracted price will be calculated by EBSCO and invoiced to the Licensee and/or Sites accordingly as of the date of any such changes. Payment will be due upon receipt of any additional pro rata invoices and will be deemed delinquent if not received within thirty days of the invoice dates.

B. Taxes, if any, are not included in the agreed upon price and may be invoiced separately. Any taxes applicable to the Database(s) under this Agreement, whether or not such taxes are invoiced by EBSCO, will be the exclusive responsibility of the Licensee and/or Sites.

IV. TERMINATION

A. In the event of a breach of any of its obligations under this Agreement, Licensee shall have the right to remedy the breach within thirty (30) days upon receipt of written notice from EBSCO. Within the period of such notice Licensee shall make every reasonable effort and document said effort to remedy such a breach and shall institute any reasonable procedures to prevent future occurrences of such breaches. If the Licensee fails to remedy such a breach within the period of thirty (30) days, EBSCO may (at its option) terminate this Agreement upon written notice to the Licensee.

B. If EBSCO becomes aware of a material breach of Licensee's obligations under this Agreement or a breach by Licensee or Authorized Users of the rights of EBSCO or its licensors or an infringement on the rights of EBSCO or its licensors, then EBSCO will notify the Licensee immediately in writing and shall have the right to temporarily suspend the Licensee's access to the Product(s). Licensee shall be given the opportunity to remedy the breach or infringement within thirty (30) days following receipt of written notice from EBSCO. Once the breach or infringement has been remedied or the offending activity halted, EBSCO shall reinstate access to the Databases. If the Licensee does not satisfactorily remedy the offending activity within thirty (30) days, EBSCO may terminate this Agreement upon written notice to the Licensee.

C. *The provisions set forth in Sections I, II and V of this Agreement shall survive the term of this Agreement and shall continue in force into perpetuity.*

V. NOTICES OF CLAIMED COPYRIGHT INFRINGEMENT

EBSCO has appointed an agent to receive notifications of claims of copyright infringement regarding materials available or accessible on, through, or in connection with our services. Any person authorized to act for a copyright owner may notify us of such claims by contacting the following agent: Kim Stam, EBSCO Publishing, 10 Estes Street, Ipswich, MA 01938, phone: 978-

mellékeltben felsorolt Jogosult Felhasználó helyek, Termékek és Árképzés, bármely elemében változás áll be, az EBSCO arányosan kalkuláltan határozza meg és számlázza ki a Licenzelő vagy a Felhasználási helyek felé, a változás dátuma értelmében. A kifizetés az arányosan kiállított és megküldött számla kézhezvételétől számított 30 napon belül esedékes, és a elmaradása szerződésszegésnek minősül.

B. Amennyiben adók megfizetési kötelezettsége áll fenn, azok nem szerepelnek a megállapított árban, külön kerülnek kiszámlázásra. Bármilyen adók állnak fenn jelen Megállapodásban jelzett adatbázisok esetén, akár ezek kiszámlázásra kerültek az EBSCO által vagy nem, minden esetben a Licenzelő felelősségi körébe tartoznak.

IV. Felfüggesztés és megszakítás

A. Jelen Megállapodás bármelyin okból történő megszegése esetén a Licenzelőnek joga van jogorvoslattal élni 30 napig, az EBSCO által küldött írásos közléstől számítva. Ebben az időszakban a Licenzelő minden ésszerű erőfeszítést, és a dokumentumokban rögzített köteleességét köteles megtenni annak érdekében, hogy orvosolja a szerződésszegést, és meg kell tennie mindent annak érdekében, hogy hasonló szerződésszegés ne fordulhasson elő a továbbiakban. Amennyiben a Licenzelőnek nem sikerül orvosolnia a szerződésszegést az előírt (30 napos) határidőn belül, úgy az EBSCO felfüggesztheti a Megállapodást, egy a Licenzelő részére megküldött írásos értesítésben.

B. Amennyiben az EBSCO birtokába jut olyan információ, mely jelentés szerződésszegést bizonyít a Licenzelő oldaláról, és jelen megállapodás értelmében vagy a Licenzelő vagy a Jogosult Felhasználók valamelyike szerződést szeg vagy jogsértést követ el az EBSCO vagy bármely szolgáltató kárára, az EBSCO azonnal írásban tájékoztatja a Licenzelőt, és jogosult időlegesen felfüggeszteni a Licenzelő hozzáférését a Szolgáltatáshoz. A Licenzelőnek lehetőséget kell biztosítani arra, hogy orvosolja a jogsértést vagy a szerződéstörést 30 napon belül, az EBSCO által megküldött írásos értesítés időpontjától számítva. Amennyiben a jogsértés kiigazításra került, vagy a jogsértő tevékenység megszűnt, az EBSCO köteles visszaállítani az Adatbázisok szolgáltatását. Amennyiben a Licenzelő nem kielégítően orvosolja a jogsértő tevékenységet 30 napon belül, úgy az EBSCO felfüggesztheti a Megállapodást írásos értesítés keretében.

C. Jelen Megállapodás I, II és V-ös szakaszainak rendelkezési hatályban maradnak a Megállapodás időbeli hatálya után is.

V. Hivatkozott szerzői jogi kérdések

Az EBSCO megbízott egy ügynököt, hogy az fogadja a szerzői jogsértési kérelmeket, melyek azon anyagokra vonatkoznak, melyek a Szolgáltatáson keresztül, vagy az által elérhetőek és hozzáférhetőek. Bármilyen olyan személy, aki szerzői jog tulajdonosaként eljárhat, jelezze felénk minden ilyen jellegű igényét az alábbi ügynök megkeresése révén: Kim Stam, EBSCO Publishing, 10

356-6500, fax: 978-356-5191, email: kstam@epnet.com. In contacting this agent, the contacting person must provide all relevant information, including the elements of notification set forth in 17 U.S.C. 512.

VI. GENERAL

A. Neither EBSCO nor its licensors will be liable or deemed to be in default for any delays or failure in performance resulting directly or indirectly from any cause or circumstance beyond its reasonable control, including but not limited to acts of God, war, riot, embargoes, acts of civil or military authority, rain, fire, flood, accidents, earthquake(s), strikes or labor shortages, transportation facilities shortages or failures of equipment, or failures of the Internet.

B. This Agreement and the license granted herein may not be assigned by the Licensee to any third party without written consent of EBSCO.

C. If any term or condition of this Agreement is found by a court of competent jurisdiction or administrative agency to be invalid or unenforceable, the remaining terms and conditions thereof shall remain in full force and effect so long as a valid Agreement is in effect.

D. If the Licensee and/or Sites use purchase orders in conjunction with this Agreement, then the Licensee and/or Sites agree that the following statement is hereby automatically made part of such purchase orders: "The terms and conditions set forth in the EBSCO Publishing EBSCOhost LICENSE Agreement are made part of this purchase order and are in lieu of all terms and conditions, express or implied, in this purchase order, including any renewals hereof."

E. This Agreement represents the entire agreement and understanding of the parties with respect to the subject matter hereof and supersedes any and all prior agreements and understandings, written and/or oral. There are no representations, warranties, promises, covenants or undertakings, except as described here.

F. EBSCO grants to the Licensee a non-transferable right to utilize any IP addresses provided by EBSCO to Licensee to be used with the Services. EBSCO does not transfer any ownership of the IP addresses it provides to Licensee. In the event of termination of the Licensee's license to the Services, the Licensee's right to utilize such IP addresses will cease.

Minerva Wissenschaftliche Buchhandlung GmbH
repr.: Friedrich Payer authorized

Minerva
WISSENSCHAFTLICHE BUCHHANDLUNG GMBH

1210 Wien, Ignaz-Köck-Straße 9
UID Nr./VAT No. ATU 14893203

Estes Street, Ipswich, MA 01938, phone: 978-356-6500, fax: 978-356-5191, email: kstam@epnet.com. Kapcsolatfelvétel esetén kérjük, biztosítson minden releváns információt, többek között a 17 U.S.C. 512. számú rendeletben előírt adatokat.

VI. Általános Rendelkezések

A. Sem az EBSCO, sem a licenszelői nem felelősek semmilyen olyan, a Szolgáltatásban bekövetkezett késedelem vagy keletkezett hiba tekintetében, amely valamely megállapíthatóan felettük álló okból következett be, mint például, (de nem kizárólag) a Vis Maior esetek, háború, felkelés, embargó, polgári vagy katonai hatóságok cselekedetei, eső, tűzvész, árvíz, baleset, földrengés, munkabeszüntetés, munkaerő-csökkenés, közlekedési szolgáltatások csökkentése, eszközök hibás működése, vagy az Internet működési hibája.

B. Jelen megállapodás, és a benne foglalt licenz nem adható ki harmadik félnek az EBSCO írásos hozzájárulása nélkül.

C. Ha jelen Megállapodás bármelyik feltétele bíróság vagy más, kormányzati hivatal által jogtalanak vagy megvalósíthatatlannak minősül, a fennmaradó feltételek és szabályok érvényben maradnak a Megállapodás érvényességének végéig.

D. Amennyiben a Licenszelő és vagy a Felhasználók megrendelése összekapcsolódik jelen Megállapodással, A Licenszelő és a Felhasználók elfogadják, hogy a következő kijelentés automatikusan részévé válik a megrendelő dokumentumnak: "Az EBSCO Publishing EBSCOhost Licenz Megállapodásban lefektetett felhasználási feltételek részévé válnak a megrendelésnek és helyettesítik valamennyi feltételt mely kiemelve vagy beillesztve szerepel, a megújításra vonatkozó szakaszokat is beleértve.

E. Jelen Megállapodás jelképezi a felek teljes egyetértését, tekintettel a tárgyra és hatályon kívül helyez minden korábbi írásos vagy szóbeli megállapodást és egyezséget. Egyéb formái, garanciái, ígéretei megegyezései a Feleknek jelen Megállapodáson kívül nem állhatnak fent.

F. Az EBSCO a Licenszelőnek nem átruházható jogot biztosít hogy az használhassa bármelyik IP-címet, melyeket az EBSCO adott át a Licenszelőnek a szolgáltatás használatához. Az EBSCO nem ruhazza át a szolgáltatáshoz átadott IP-címet tulajdonjogát a Licenszelőnek, a Licenszelő szerződésének lejáta után az IP-címet használati joga megszűnik.

Magyar Tudományos Akadémia Könyvtára
képv.: Prof. Náray-Szabó Gábor főigazgató



Náray